



人权理事会

普遍定期审议工作组

第四十七届会议

2024年11月4日至15日，日内瓦

利益攸关方就阿尔巴尼亚所提交材料的概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期和上次审议的结果。¹ 报告概述了 18 个利益攸关方为普遍定期审议提交的材料²，因受字数限制，仅摘录相关内容。报告单列一节，收录经认证完全符合《巴黎原则》的国家人权机构提供的材料。

二. 经认证完全符合《巴黎原则》的国家人权机构提供的材料

2. 公益维护人(国家人权机构)表示，2023 年到 2024 年，该机构的预算增加了 29%，员工人数从 59 人增加到 66 人。³

3. 关于拘留条件，国家人权机构强调，阿尔巴尼亚没有专门的医疗机构用于收容和治疗法院下令采取强制治疗措施和临时安置措施的个人。⁴ 国家人权机构建议阿尔巴尼亚设立专门的医疗机构，并增加医务人员和辅助人员的人数。⁵

4. 国家人权机构指出，由于一些监狱中关押了审前拘留人员以及基础设施条件不足，过度拥挤的情况有所增加。⁶ 该机构建议限制审前拘留措施的使用，并缩短被拘留者的审前拘留时间。⁷ 该机构还建议采取措施改善基础设施，确保犯人和审前拘留者享有适当的生活条件。⁸

5. 关于移民和寻求庇护者，国家人权机构强调，阿尔巴尼亚缺乏关于驱逐外国国民的法律程序和最后期限规定，从而无法保障非正常外国国民的权利，不能保证由律师进行有效的法律代理，也不能及时提供翻译服务。⁹ 国家人权机构建议，在边境口岸为外国移民更好地提供关于移民权利和庇护制度的信息；为边境

* 本文件印发前未经正式编辑。



警察提供关于尊重移民权利的培训；加强关于有效识别和照护移民的进程；提高边境口岸对外国移民的接收能力和待遇条件。¹⁰

6. 关于表达和意见自由，国家人权机构建议对侵犯记者和媒体人员权利的警察开展调查并予以处罚。¹¹

三. 其他利益攸关方提供的材料

A. 国际义务的范围以及与人权机制的合作

7. 联署材料 1 指出，阿尔巴尼亚尚未加入《欧洲委员会关于避免国家继承造成的无国籍状态公约》。材料提及阿尔巴尼亚在 2019 年难民署无国籍问题高级别会议上就罗姆族和埃及族人出生登记程序作出的承诺，以及关于使《公民身份法》与 1954 年《公约》和 1961 年《公约》主要条款保持一致的承诺。¹²

8. 联署材料 3 提到，阿尔巴尼亚通过了关于批准国际劳工组织第 190 号公约《暴力和骚扰公约》的第 13/2022 号法。¹³

B. 国家人权框架

宪法和立法框架

9. 联署材料 3 表示，2018 年和 2020 年针对暴力侵害妇女问题进行的修改确保了国家法律与《伊斯坦布尔公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》保持一致。¹⁴

10. 联署材料 1 建议，向防止歧视专员和公益维护人提供履行各自任务所需的资源。材料还建议，与这两个机构进一步开展合作以落实它们的建议。¹⁵

C. 促进和保护人权

1. 参照适用的国际人道法履行国际人权义务的情况

平等和不歧视

11. 断粉笔基金会指出，尽管阿尔巴尼亚在平等方面取得了重大进展，但性别不平等问题在社会规范的作用下持续存在，阿尔巴尼亚男子和男童继续墨守陈腐的性别规范和传统的男权社会习俗。¹⁶ 断粉笔基金会建议，应实施全面方案以提高教育机构的性别敏感度，并纠正助长性别不平等的社会规范。全面方案应包括通过开展教育活动并实施教育举措以反对性别成见。¹⁷

12. 维护暴力受害者组织感到关切的是，阿尔巴尼亚存在针对少数群体和移民的仇恨言论和仇恨表达，也存在针对其他民族、族裔以及罗姆族和埃及族等阿尔巴尼亚少数群体的污名化和负面情绪表达。¹⁸ 民主人权办公室强调指出，阿尔巴尼亚缺少一个集中统一、由国家负责管理的仇恨犯罪受害者支持体系。¹⁹ 联署材料 1 指出，2020 年对关于防止歧视的第 10221 号法的修订明确规定，应防止多重、交叉和结构性歧视、仇恨言论、种族隔离和性骚扰。²⁰ 联署材料 2 指出，尽管上述法律非常全面，但执法工作力度不够，²¹ 建议颁布一项法律，明确规定

针对 LGBTI+人士的仇恨言论和仇恨犯罪属于刑事犯罪，并确保迅速、有效地对犯罪人提起诉讼。²² 民主人权办公室建议，应确保社会排斥、偏见、反罗姆人言论以及仇恨事件和仇恨犯罪等相关问题能够通过适当的机构和机制予以解决。²³ 联署材料 2 建议，应开展提高公众认识活动，教育民众了解现行的各项反歧视法和相关机制，包括了解防止歧视专员的作用。²⁴

生命权、人身自由和安全权以及免受酷刑的权利

13. 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会指出，一些拘留中心存在过度拥挤和基础设施问题。它建议采取更为温和的监外教养办法以及非刑事定罪不入监的措施，大幅缓解监狱系统过度拥挤的情况，并改善拘留场所的基本设施条件。²⁵

14. 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会指出，阿尔巴尼亚没有履行义务，没有为强制性接受药物治疗或受到人身限制的个人设立一个单独的专门机构。²⁶ 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会建议，应为有健康问题的病人建立一个专门机构，并加大招聘有相关资质的工作人员。²⁷ 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会强调，医务人员没有定期对拘留场所的卫生状况进行监测，也没有对被剥夺自由者所表达的关切立即采取行动。²⁸

司法(包括有罪不罚问题)和法治

15. 联署材料 3 指出，法官人数不足和未进行司法改革导致申请保护令的司法程序过长，使家庭暴力和性别暴力受害者可能要继续遭受施暴者的暴行。²⁹ 阿尔巴尼亚推行的新司法地图使得上述情况出现恶化，新地图减少了普通管辖法院的数量，并将所有上诉法院合并为一个单一的上诉法院，地点位于地拉那。³⁰ 联署材料 3 建议阿尔巴尼亚确保及时做出司法判决。³¹

16. 联署材料 5 强调，尽管儿童和青年诉诸司法工作取得了一些进展，但由于法律框架本身较为薄弱且执法不力，儿童和青年诉诸司法仍然是一项重大挑战。³² 联署材料 5 建议，应采用新的《少年司法法》和《儿童权利法》中规定的新管理模式、恢复性司法和转处措施。³³

17. 一些材料强调，随着 2018 年 6 月新的《法律援助法》生效，阿尔巴尼亚开始提供免费法律援助。然而，少数民族罗姆族和埃及族人不在该法规定的特定受益人之列。³⁴ 联署材料 3 建议，应面向妇女和女童(特别是农村地区的妇女和女童)开展宣传，使她们了解有关法律和程序，以便能够利用由国家保障的法律援助。³⁵

18. 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会欢迎反腐败和有组织犯罪专门机构决定追究涉腐问题高级公职人员的责任，但该法律框架对举报人的影响有限。阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会建议，应采取多管齐下、包容性的办法打击腐败，包括进一步推进法律改革以及增加负责机构和相关责任体的预算。³⁶

基本自由以及公共和政治生活参与权

19. 民主人权办认为，防止滥用行政资源和收买选票、确保无记名投票、审查诽谤法、保障媒体编辑自由以及提高选举管理的有效性应成为阿尔巴尼亚的优先事项。该办建议使选举进程符合欧安组织的承诺和国际标准，并认为这是与各个国家机构开展合作的一个潜在领域。³⁷ 阿尔巴尼亚赫尔辛基委员会建议在下次选

举中落实民主人权办的建议，并再次建议在今后的选举改革中确保达成广泛的政治共识，实现对话、透明和包容性。³⁸

20. 欧洲耶和華见证人协会指出，耶和華见证人一直未能注册成为正式的“宗教团体”。³⁹ 因此，耶和華见证人不得以非政府组织的名义运作，被歧视性地剥夺了注册宗教团体所享有的各项宝贵权利和特权。⁴⁰ 欧洲耶和華见证人协会表示，由于未能正式注册为宗教团体，因此媒体更加恣意妄为地发表关于耶和華见证人的错误信息和诽谤言论。⁴¹ 欧洲耶和華见证人协会建议，应确保耶和華见证人能够注册成为宗教团体，享有与其他注册宗教团体相同的权利和特权；停止对阿尔巴尼亚耶和華见证人的财产进行歧视性征税的；打击国家媒体对耶和華见证人持续、无理的污名化。⁴²

禁止一切形式的奴役，包括贩运人口

21. 欧洲法律和司法中心指出，贩运人口者主要是将妇女和儿童从阿尔巴尼亚贩运到西欧其他国家，或者利用阿尔巴尼亚中转。⁴³ 欧洲法律和司法中心和联署材料 5 强调，阿尔巴尼亚政府在有效打击贩运人口方面努力不够，没有为执法部门划拨充足的资源以甄别和查明潜在的贩运人口受害者，也没有提供关于贩运人口的专门培训。因此，因贩运人口而被定罪的人数很少，且贩运人口者获刑过轻。⁴⁴ 欧洲法律和司法中心建议，应为边境部门划拨资源并开展培训以查明贩运人口案件，培训教育警察和检察官了解贩运人口问题，使他们能够全面、有效地起诉此类案件。⁴⁵

工作权和公正良好工作条件权

22. 联署材料 4 指出，尽管阿尔巴尼亚签署了《2023-2026 年国际劳工组织体面工作国家方案》，但在落实工人权利，特别是涉及合同问题、超时劳动和年假方面，仍然存在挑战。⁴⁶ 联署材料 4 建议加强执行劳动法和相关法规，尤其应将确保同工同酬、遵守工时限制和改善合同执行作为重点。⁴⁷

23. 联署材料 4 建议提升国家劳动和社会服务监察局的能力并增加工作人员的人数，以便对服装业开展更加频繁和严格的检查，确保各项劳动法规得到遵守。⁴⁸

24. 联署材料 4 认为，妇女和女童因性别原因而面临特定的问题，如工资差距和不安全的环境。妇女和女童在工作场所遭受的暴力侵害表现为各种形式，包括工资被压低、无薪工作时间增加、心理压力。⁴⁹ 联署材料 4 强调，根据劳工组织第 190 号公约《关于消除劳动世界中的暴力和骚扰的公约》修订国家法律十分重要。联署材料 4 建议，应强化相关预防和应对措施以解决工作场所的暴力和骚扰，包括有效执行现行法律和政策，为所有员工创造更为安全的工作环境。⁵⁰ 材料还建议对各项性别平等措施进行监测，缩小实际的性别工资差距，促进工作与生活的平衡，以及投资儿童保育设施。⁵¹

25. 联署材料 2 表示，2015 年 12 月修订的《劳动法》禁止基于性取向、性别认同、性别表达和性特征的就业歧视和职业歧视。联署材料 2 指出，事实上，LGBTI 人士在工作领域面临严重的不平等和歧视。⁵² 联署材料 2 建议，应加强执法机制，确保工作场所遵守各项反歧视法，并追究歧视者的责任。⁵³

适当生活水准权

26. 教皇约翰二十三世社区协会指出，尽管阿尔巴尼亚制定了《2016-2025 年社会住房政策和战略》以及《社会住房法》，⁵⁴ 但并没有为该国的无家可归者提供住所。⁵⁵ 教皇约翰二十三世社区协会建议为无家可归者建设更多的公办福利院，以满足无家可归者的基本需求并支持他们重新融入社会。⁵⁶ 联署材料 3 指出，大多数城市未能执行《社会住房法》，因为它们没有具体计划，也没有预算为家庭暴力受害者提供社会住房。⁵⁷

27. 联署材料 2 表示，《社会住房法》将 LGBTI+群体列为利益相关群体，是该群体可以使用的一项极为重要的国家救济。然而，由于对 LGBTI+群体的歧视持续存在，在确保该群体享有住房方面依然面临挑战。⁵⁸ 联署材料 2 建议切实执行现行的《社会住房法》以及保护 LGBTI+人士住房权的各项政策，与地方市政当局开展合作，共同确保社会住房方案可以为 LGBTI+人士所用并保护他们的身份。⁵⁹

28. 欧洲罗姆人权利中心强调，公共当局在确保供水和环境卫生上的失职较多地影响到大量罗姆人。⁶⁰ 欧洲罗姆人权利中心建议，阿尔巴尼亚应通过法律明确承认享有水和环境卫生的人权，还应制定并通过一项全面战略和工作计划，列明落实用水权的各项具体行动。该中心还建议，阿尔巴尼亚应为遭到社会排斥的居民区提供公共供水和环境卫生设施，并确保非正规住房的状况不会妨碍人们享有安全饮用水和环境卫生的权利。该中心还建议划拨资源用于为罗姆人定居点打通公共饮用水和污水系统。⁶¹

健康权

29. 欧洲法律和司法中心指出，在阿尔巴尼亚，根据胎儿性别进行选择人工流产的比率很高。⁶² 捍卫自由联盟国际强调，彻底消除产前性别选择、解决重男轻女的根源问题刻不容缓。⁶³ 捍卫自由联盟国际表示，《2021-2030 年性别平等国家战略》没有特别提及针对防止和消除性别选择问题的预期成果、措施和指标。⁶⁴ 欧洲法律和司法中心强调，关于怀孕 22 周之内允许有限情况下人工流产的规定执行不力。⁶⁵ 该中心指出，由于存在医生腐败问题，怀孕 12 周后进行人工流产仍然十分容易。⁶⁶ 该中心建议修改法律以保护妇女和未出生儿童。⁶⁷ 捍卫自由联盟国际建议，应有效执行禁止产前性别选择的法律，包括修订关于生殖健康的第 8876 号法，以及采取有效措施打击重男轻女的文化，特别是注重防止产前性别选择。⁶⁸

30. 联署材料 5 指出，尽管在初级卫生保健方面投入巨大，但依然不能保障儿童和青年获得免费的普及医疗保健。⁶⁹ 教皇约翰二十三世社区协会强调，儿童医疗保健服务费用高昂。⁷⁰ 联署材料 5 建议，应确保阿尔巴尼亚的每一名儿童和青年都能享有免费的普及医疗保健。⁷¹

31. 联署材料 2 强调，生殖健康法没有明确禁止基于性取向、性别认同、性别表达和性特征的歧视，也没有规定医务人员歧视或区别对待 LGBTI+人士所产生的问题应该如何处理。这就造成模棱两可，给违法形成了空间。⁷² 联署材料 2 建议，应制定并实施工作规范，以应对歧视问题并确保就医的 LGBTI+人士能获得符合其文化的照护。⁷³

32. 联署材料 2 指出，目前，阿尔巴尼亚不提供激素疗法和变性手术。⁷⁴ 联署材料 2 补充指出，阿尔巴尼亚有一系列法律规定，患者接受手术治疗前必须明确表示同意，然而就间性婴儿而言，他们往往在年龄很小、尚无表示同意的法律能力时就接受了手术。2020 年，卫生和社会保障部批准了《生殖器发育非典型儿童医学评估规范》。然而，该规范没有为阿尔巴尼亚间性人群面临的挑战提供充分保护，因为该国缺少一项法律全面禁止对间性婴儿实施未经同意、非治疗性的手术。⁷⁵ 联署材料 2 建议，应颁布一项法律全面禁止对间性婴儿实施未经同意、非治疗性的手术，确保他们的身体自主权和完整性，以此加强对间性人群的保护。⁷⁶

33. 联署材料 2 强调，在阿尔巴尼亚，逆转录病毒药物缺乏依然是一个问题，由于不能及时购买和进口必要的逆转录病毒药物，对艾滋病患者造成不利影响，该国的艾滋病死亡率令人震惊。⁷⁷

受教育权

34. 断粉笔基金会强调，阿尔巴尼亚教育系统的资金和资源水平均未达到经合组织的平均水平。⁷⁸ 断粉笔基金会指出，由于资金不足、管理不稳定，学生的个人背景依然是影响学生受教育程度和学习成绩的重要因素。⁷⁹ 该基金会强调，造成阿尔巴尼亚教育不平等的因素包括地区差异、社会经济地位、残疾状况、性别和族裔背景。⁸⁰ 该基金会建议阿尔巴尼亚增加公共教育支出，力争达到或超过占国内生产总值 4.6% 的欧盟平均水平。⁸¹

35. 教皇约翰二十三世社区协会和断粉笔基金会强调，第 69/2012 号法以及部长会议 2023 年通过的决定就 6 至 15 岁儿童免费享受义务教育作出了规定，并就利用公共资金提供交通服务进行了规范。然而，远离学校、一些校舍条件差以及合班教学的做法依然是影响贫穷家庭儿童受教育积极性的主要因素。⁸² 教皇约翰二十三世社区协会建议增加对地方公共交通的供资，包括通往各高中的公共交通，特别是在学校周边区域以及上下学时段的公共交通。⁸³

36. 维护暴力受害者组织对少数群体，包括少数群体中的小学生长期遭受歧视表示关切。⁸⁴ 一些材料表示，罗姆儿童和残疾儿童等弱势儿童群体面临障碍，难以享有受教育权。⁸⁵ 欧洲罗姆人权利中心表示，阿尔巴尼亚是校园内社会多元化程度最低的国家之一。为此，主管部门采取了相关措施，如提高学前教育和义务教育阶段的入学率等，然而差距仍然太大，超出可以接受的范围，大多数 18 至 21 岁的罗姆人没有完成基础教育。⁸⁶ 断粉笔基金会建议制定并实施可衡量、有针对性的支持计划，解决罗姆儿童和残疾儿童等弱势儿童群体面临的特殊障碍，确保他们充分、公平地接受教育。⁸⁷ 联署材料 5 建议教育部制定《反对校园暴力和歧视国家行动计划》，尽快解决各类教育机构中存在的暴力、欺凌和歧视问题，特别是针对残疾人、罗姆人以及 LGBTIQ 儿童和青年的暴力、欺凌和歧视。⁸⁸

37. 断粉笔基金会强调，少数民族罗姆人和埃及人依然面临隔离和其他形式的歧视。⁸⁹ 若干材料提到了欧洲人权法院 2022 年审理的具有里程碑意义的学校隔离案。⁹⁰ 欧洲罗姆人权利中心建议主管部门：详细说明采取了哪些具体措施，以充分执行欧洲人权法院的判决，废除学校中的隔离制度，并确保提供可持续解决方案，防止学校再次出现隔离做法；制定一项全面、限时、经过充分费用评估的行动计划，以彻底、完全地消除教育系统中的隔离做法和针对罗姆人的一切形式歧视；扩大包容性学前教育的覆盖面以涵盖所有罗姆儿童。⁹¹

38. 断粉笔基金会强调，腐败是阿尔巴尼亚教育系统的一个严重问题，影响了优质教育的提供，破坏了民主和善治。⁹² 断粉笔基金会建议提高教育资金划拨的透明度，将资金重点用于社会经济弱势群体，并优先开展对学生成绩有积极影响的各项举措。该基金会还建议采取可衡量的全面反腐措施，打击教育系统内的贿赂、偏袒和其他形式的腐败。⁹³

2. 特定个人或群体的权利

妇女

39. 教皇约翰二十三世社区协会指出，在阿尔巴尼亚，对妇女的家庭暴力深深地根植于父权制的传统和习俗。⁹⁴ 联署材料 3 强调，边缘化群体缺乏便捷可用的公共服务，受害者与民选地方官员缺乏对话，这些都是家庭暴力受害者面临的挑战。⁹⁵ 联署材料 3 指出，家庭暴力幸存者的就业率低得令人吃惊。联署材料 3 还强调，现行法律规定为家庭暴力受害者提供资金支持，但实际执行不够统一。⁹⁶ 特别是，联署材料 3 强调，社会基金为新增市政公共服务供资主要集中在大城市，并没有涵盖所有地方政府单位和社会服务预算。⁹⁷ 教皇约翰二十三世社区协会强调，阿尔巴尼亚于 2020 年批准了第 35 号法，将心理暴力定为刑事犯罪，这是对《刑法》的重要修改。⁹⁸ 联署材料 3 建议阿尔巴尼亚审查《刑法》，纳入法律条款，明确将杀害女性的行为和基于性别的谋杀定为刑事犯罪。⁹⁹

40. 联署材料 3 表示，第 47/2018 号法规定，如国家警察局经评估认为，家庭暴力受害者的生命、健康和自由面临较高风险时，可发布即刻初步措施保护令。然而，由于缺乏充分的信息和培训，一些地区从未发布过即刻初步措施保护令。¹⁰⁰ 联署材料 3 建议为警方提供培训，培养他们识别家庭暴力、评估相关风险，提出和发布即刻初步措施保护令的能力。¹⁰¹

41. 联署材料 3 指出，为确保协调转介机制有效运作，阿尔巴尼亚于 2021 年通过第 327 号决定，为每个城市指定一名地方协调员，负责与非政府组织、国家警察局、医疗服务机构、法院、社区矫正部门和法律援助机构就暴力侵害妇女案件进行协调。¹⁰² 联署材料 3 强调，协调转介机制在各城市的运行仍然面临挑战，因为没有任何一个城市的机制指导委员会按照法律规定每季度召开会议，也没有任何一个市级协调转介机制向卫生和社会保障部进行报告。¹⁰³ 联署材料 3 建议加强“家庭暴力地方协调员”的作用。¹⁰⁴

42. 教皇约翰二十三世社区协会建议设立一个明确的监测和监督框架，以保护家庭暴力受害妇女，为家庭暴力受害妇女和女童提供更多由国家管理的庇护所，并为家庭暴力或其他暴力的受害妇女、女童和母亲提供专门的预防、诊断、治疗和康复中心。该协会还建议建设相关公共设施用于法律规定的施暴者康复和治疗。¹⁰⁵

43. 2021 年，阿尔巴尼亚部长会议通过了《2021-2030 年国家性别平等战略》及《行动计划》，强化了政府的承诺，即加强性别平等、实现所有弱势群体妇女的经济和社会权利。¹⁰⁶ 联署材料 3 指出，尽管上述战略提出要设立“机构间性别统计小组”，但该小组并未设立也未投入运作。¹⁰⁷

儿童

44. 联署材料 3 表示，《家庭法》规定结婚年龄为 18 岁。然而，《民法典》规定，如经相关法院批准，上述年龄规定可以免除。早婚的问题令人关切，特别是

农村地区的女童早婚问题。¹⁰⁸ 联署材料 3 建议采取法律措施审查《家庭法》，取消对最低法定结婚年龄 18 岁的一切例外规定，并禁止强迫婚姻。¹⁰⁹

45. 捍卫自由联盟国际强调，阿尔巴尼亚是《儿童权利公约》的缔约国，有义务不加歧视地保护和尊重所有女童的生命权，然而产前性别选择构成对女童尊严和人权的严重侵犯。¹¹⁰

46. 教皇约翰二十三世社区协会指出，尽管关于儿童权利和保护的第 18/2017 号法律规定保护未成年人，使之免遭一切形式的暴力，但各种形式的暴力仍为社会普遍接受，且往往报告不足。体罚广泛存在，并被大部分人认为是可以接受的。¹¹¹ 联署材料 5 指出，校园暴力对教育质量产生了巨大影响。¹¹² 教皇约翰二十三世社区协会建议面向医务人员、教育工作者和地方社区开展宣传，使他们了解所有公民都有法律责任和道德义务报告未成年人遭暴力侵害的事件。¹¹³

47. 联署材料 5 指出，由于阿尔巴尼亚没有采取行动减轻儿童和青年贫困问题，导致对儿童和青年的剥削加剧、出现向欧盟国家经济移民以及青年梦想破灭的现象。¹¹⁴ 由于缺乏儿童减贫方案以及青年保障方案执行不力，贫困儿童及其家庭需要依赖民间社会和宗教组织的救济才能生活。¹¹⁵ 教皇约翰二十三世社区协会指出，尽管许多 14 至 17 岁学生还没有达到最低工作年龄，但他们也要不停地工作为家里提供支持。¹¹⁶ 大多数童工在农业和家政部门劳动。¹¹⁷ 断粉笔基金会建议实施财政援助计划，减轻脆弱家庭的经济负担，并确保所有儿童，无论背景如何，都能享有教育资源和教育机会。¹¹⁸ 联署材料 5 建议制定一项支持贫困儿童和青年的国家方案。¹¹⁹

48. 联署材料 5 指出，儿童和青年的网络安全极其薄弱，主管部门未能应对网上欺凌或性剥削问题。此外，警方查明犯罪人并将其绳之以法的能力很弱。¹²⁰ 联署材料 5 建议为面向儿童和青年开展宣传的民间社会组织提供公开、大力的支持，以便儿童和青年能够安全上网。¹²¹

49. 联署材料 5 指出，儿童保护系统依然非常薄弱且用于儿童保护的资源不足。社会关怀服务的提供几乎完全依赖外国资金。¹²² 联署材料 5 建议政府与各城市共同携手，在全国各地支持并发展面向儿童和青年的社会关怀服务。¹²³

50. 联署材料 5 指出，罗姆人、残疾人以及 LGBTIQ 儿童和青年经常沦为公开欺凌、暴力和歧视对象。政府已采取措施出台若干政策试图解决上述问题，但迄今尚未取得成功。¹²⁴

残疾人

51. 教皇约翰二十三世社区协会重点强调了《2021-2025 年残疾人国家行动计划》。¹²⁵ 教皇约翰二十三世社区协会着重指出，各公司没有遵守“关于促进职业发展”的第 15/2019 号法，即通过配额制雇用能力有限的人员。教皇约翰二十三世社区协会建议修订后续被吸纳进第 47/2023 号法的第 15/2019 号法，维持残疾人有权领取残疾养老金的规定，有效促进精神、智力或肢体残疾者同时享有领取残疾养老金权和工作权。¹²⁶ 该协会还建议扩大并加强对各公司遵守第 15/2019 号法、执行配额制的监测工作。¹²⁷

52. 教皇约翰二十三世社区协会指出，尽管在消除建筑物障碍方面有所进展，但许多残疾儿童并没能上学。¹²⁸ 教皇约翰二十三世社区协会建议按照第 69/2012 号法及后续修正案的规定，采取措施确保为学校配备更多的心理学家，并为初、中等公共教育机构的残疾儿童或神经多样性儿童配备辅助教师。教皇约翰二十三世社区协会还建议实施学校基础设施改善计划，特别是解决建筑物障碍问题。¹²⁹

少数群体

53. 欧洲罗姆人权利中心强调，阿尔巴尼亚照料机构中收容的罗姆儿童人数过多，且没有为儿童回归家庭提供指导或相关程序。许多家庭为了探望被机构安置的孩子不得不长途奔波，使得与孩子维系关系变得极其困难。¹³⁰ 据欧洲罗姆人权利中心称，不断有儿童被送往收容机构的一个主要原因是阿尔巴尼亚没能向有子女的贫困家庭，特别是罗姆人家庭提供充分支持，导致儿童被父母弃养。¹³¹ 欧洲罗姆人权利中心强调，阿尔巴尼亚没有定期开展关于家庭社会经济状况的评估以判断罗姆和埃及儿童是否可以回归家庭。没有评估，法院就不会将监护权从收容机构转给亲生父母或亲属。¹³² 欧洲罗姆人权利中心建议：提供详细的最新资料，说明在国家照料的罗姆儿童方面取得的进展；就预防和避免剥夺亲权方面进行投入，扩大家庭社会服务的覆盖范围至所有地理区域；在替代照料方面引入“看门人”制度；确保贫困、残疾或族裔血统不成为让儿童离开亲生家庭的正当理由。¹³³

男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者

54. 联署材料 2 指出，阿尔巴尼亚《宪法》没有专门条款规定应保障 LGBTI 人士的权利。¹³⁴ 联署材料 2 建议修订《宪法》，明确纳入基于性取向、性别认同、性别表达和性特征的保护。¹³⁵ 联署材料 2 还建议颁布一项法律，确保从法律承认基于自决原则的性别认同，允许个人更换正式身份文件以反映本人的性别认同，而不设置不必要的医疗和法律障碍。¹³⁶

55. 联署材料 2 强调指出，《刑法》的修订纠正了先前版本的缺陷，为 LGBTI+ 群体带来了益处。然而，联署材料 2 指出，阿尔巴尼亚《刑法》至少 21 次出现“同性恋”一词，造成法律框架以性取向为标准对人员进行分类，无意中助长了同性恋社会他者地位的固化。¹³⁷

56. 联署材料 2 表示，LGBTI 人士往往由于性取向、性别认同和性特征的原因在接受教育方面面临障碍。¹³⁸ 联署材料 5 建议阿尔巴尼亚采取积极主动的方针，尊重 LGBTIQ 儿童和青年的权利。¹³⁹

57. 关于健康教育，联署材料 2 指出，关于 LGBTI+ 人士性健康和生殖健康的信息严重缺乏，使得 LGBT 青年有很大的风险传染性传播疾病、被感染和从事不安全性行为。联署材料 2 强调，阿尔巴尼亚急需推进医疗改革以确保 LGBT 人士能够公平获得符合其文化的医疗照顾。¹⁴⁰

58. 联合材料 2 指出，阿尔巴尼亚《宪法》没有禁止同性婚姻。然而，《家庭法》将婚姻界定为一男一女之间的结合。此外，阿尔巴尼亚没有一部法律承认同性伴侣或同居关系，这给男女同性恋伴侣带来了许多实际困难。¹⁴¹ 联署材料 2 补充指出，阿尔巴尼亚没有针对 LGBTI 人士同居的情况对《家庭法》进行修订。¹⁴²

联署材料 2 建议颁布一项法律对同性伴侣关系给与法律认可，使同性伴侣享有与异性伴侣类似的权利和保护，并确保同性伴侣平等享有养育子女的权利。¹⁴³

59. 联署材料 2 建议，应确保严格执行《2021-2027 年 LGBTI+人士国家行动计划》，并应划拨专门资源、设立监督机制以及采取问责措施以追踪进展情况和有效应对挑战。¹⁴⁴

移民、难民和寻求庇护者

60. 联署材料 5 指出，越来越多的移民和难民儿童涌入阿尔巴尼亚。然而，过境进入阿尔巴尼亚的儿童和青年一直缺乏照护。¹⁴⁵ 联署材料 5 表示，主管部门明确表示，收容中心没有收容相关儿童和青年，因此不清楚他们在哪里得到正式照护。¹⁴⁶

61. 维护暴力受害者组织感到关切的是，阿尔巴尼亚与另一个国家签署的在阿尔巴尼亚两所拘留中心关押寻求庇护者的协议是否具有合法性和有效性。¹⁴⁷ 维护暴力受害者组织呼吁为移民和寻求庇护者提供充分、及时的补救和补偿，防止侵犯他们的各项人权，特别是防止他们因上述协议而被剥夺多项自由。¹⁴⁸

无国籍人

62. 联署材料 1 强调了阿尔巴尼亚为解决无国籍问题所作的努力，如《2021-2025 年实现罗姆族和埃及族平等、包容和参与的国家行动计划》。¹⁴⁹ 联署材料 1 强调，政府曾指示要按照 2021 年通过的一项法律执行无国籍状态确定程序并规范相关工作，有必要对政府指令的执行情况进行实际监测。¹⁵⁰ 欧洲罗姆人权利中心和联署材料 1 指出，无证件或无正规证件父母，特别是罗姆族和埃及族人所生子女面临各种困难。¹⁵¹

63. 民主人权办建议进一步努力解决罗姆人长期面临的无国籍问题、缺乏民事登记问题和法律地位悬而未决问题。¹⁵² 欧洲罗姆人权利中心建议，加强与他国的合作以解决阿尔巴尼亚国民国外出生子女的出生登记问题；指定一个牵头机构负责防止和减少无国籍状态，并查明和保护阿尔巴尼亚境内的无国籍人；为所有寻求解决证件问题的人提供有效的补救措施。¹⁵³ 联署材料 1 建议，强制要求所有参与民事登记程序的国家工作人员，如登记处工作人员、社会工作者和卫生工作者以及领事官员接受严格、持续的专业培训。¹⁵⁴

注

¹ A/HRC/42/4, A/HRC/42/4/Add.1, and A/HRC/42/2.

² The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org (one asterisk denotes a national human rights institution with A status).

Civil society

Individual submissions:

ADFADF	International, Geneva (Switzerland);
AHC Albania	Albanian Helsinki Committee, Tirana (Albania);
APG	Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, Rimini (Italy);
Broken Chalk	Broken Chalk, Amsterdam (Netherlands);
EAJW	European Association of Jehovah's Witnesses, Kraainem (Belgium);
ECLJ	European Centre for Law and Justice, Strasbourg (France);

ERRC	European Rome Rights Centre, Brussels (Belgium);
ODVV	Organization for Defending Victims of Violence, Tehran, Iran (Islamic Republic of);
SOS CV	SOS Children's Villages Albania, Tirana (Albania).
<i>Joint submissions:</i>	
JS1	Joint submission 1 submitted by: European Network on Statelessness, Tirana Legal Aid Society and Roma Active Albania. London, (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
JS2	Joint submission 2 submitted by: Aleanca LGBTI and ILGA World. Tirana (Albania);
JS3	Joint submission 3 submitted by: the Monitoring Network Against Gender Based Violence; Center for Development of Rural Women (Cdrw) Organization Different&Equal (D&E) The Center for Gender Justice in Albania (CGJA), "Woman to Woman" organisation (WtW), Woman Forum Elbasan (WFE), The Women' Center "Light Steps" (WCLS), Child Rights Center Albania CRCA/ECPAT, The Center "Shelter Edlira Haxhiymeri" (SHE), Gender Alliance for Development Centre (GADC), The National Centre for Community Services (NCCS), Community Development Center "Today for the Future" (CDC-TFF), Center for Legal Civic Initiatives (CLCI). Tirana (Albania);
JS4	Joint submission 3 submitted by: Sexual Rights Initiative, Gender Alliance for Development Center (GADC) Ottawa (Canada);
JS5	Joint submission 3 submitted by: Children Rights Centre Albania, Human Rights House, National Platform for Safer Internet in Albania, Albanian Coalition for Education, Albanian National Youth Network and PINK Embassy Albania, Tirana (Albania);
JS6	Joint submission 3 submitted by: Save the Children, Child Leg Groups Voice 16+, Children's Governance and Eco Clubs, Tirana (Albania).
<i>National human rights institution:</i>	
NHRI	People's Advocate, Tirana (Albania).
<i>Regional intergovernmental organization(s):</i>	
COE	Council of Europe Strasbourg (France);
OSCE-ODIHR	Organization for Security and Co-operation in Europe and Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw (Poland).

³ NHRI p. 2.

⁴ NHRI p. 3.

⁵ NHRI p. 4.

⁶ NHRI pp. 3–4.

⁷ NHRI p. 4.

⁸ NHRI p. 4.

⁹ NHRI p. 5.

¹⁰ NHRI p. 5.

¹¹ NHRI pp. 7–8.

¹² JS1 paras. 13–14.

¹³ JS3 para. 5. See also JS4 para. 11.

¹⁴ JS3 paras. 2–4.

¹⁵ JS1 para. 48.

¹⁶ Broken Chalk para. 12.

¹⁷ Broken Chalk para. 28.

¹⁸ ODVV para. 6. See also JS2 pp. 7–8 and OSCE-ODIHR para. 12.

¹⁹ OSCE-ODIHR paras. 13–14.

²⁰ S1 paras. 45–46. See also JS4 para. 13; AHC Albania p. 5.

²¹ JS2 p. 7. See also ODVV paras. 7 and 17–18.

²² JS2 pp. 10–11 and 16. See also AHC Albania p. 5; JS5 p. 10.

²³ OSCE-ODIHR para. 19.

²⁴ JS2 p. 16. See also OSCE-ODIHR para. 13 and AHC Albania p. 5.

- 25 AHC Albania pp. 2–3. See also NHRI p. 3.
26 AHC Albania p. 2. See also NHRI p. 3.
27 AHC Albania p. 3.
28 AHC Albania pp. 1–2.
29 JS3 para. 36.
30 JS3 para. 38.
31 JS3 para. 59.
32 JS5 pp. 4 and 7–8.
33 JS5 p. 11.
34 JS1 para. 47; ERRC p. 3; JS3 para. 33 and JS5 p. 8.
35 JS3 para. 49.
36 AHC Albania pp. 4–5. See also SOS CV p. 5.
37 OSCE-ODIHR paras. 9–10.
38 AHC Albania pp. 2–3.
39 EAJW paras. 2 and 10–12.
40 EAJW paras. 4 and 6.
41 EAJW paras. 13–18.
42 EAJW para. 28.
43 ECLJ para. 19.
44 ECLJ para. 22 and JS5 pp. 6 and 8.
45 ECLJ para. 24.
46 JS4 para. 12.
47 JS4 p. 9.
48 JS4 p. 9.
49 JS4 paras. 31–35.
50 JS4 p. 9.
51 JS4 p. 9.
52 JS2 pp. 15–16.
53 JS2 p. 17.
54 Law No. 22/2018.
55 APG p. 4. See also SOS CV p. 3.
56 APG p. 4.
57 JS3 paras. 26–27.
58 JS2 pp. 14–15.
59 JS2 p. 17. See also JS3 para. 54.
60 ERRC p. 6.
61 ERRC p. 7.
62 ECLJ paras. 3; 12–13 and 17.
63 ADF paras. 2–7 and 14–17. See also ECLJ paras. 12–13.
64 ADF para. 20.
65 ECLJ para. 14.
66 ECLJ para. 14.
67 ECLJ para. 23. See also ADF para. 28.
68 ADF para. 13 and 28.
69 JS5 p. 4. See also SOS CV p. 5.
70 APG p. 2.
71 JS5 p. 11.
72 JS2 p. 12.
73 JS2 p. 17.
74 JS2 p. 12.
75 JS2 p. 13.
76 JS2 p. 16.
77 JS2 p. 13.
78 Broken Chalk paras. 5, 21 and 24. See also JS5 p. 5.
79 Broken Chalk paras 5–6.
80 Broken Chalk para. 11.
81 Broken Chalk para. 35.
82 APG p. 2; Broken Chalk para. 2.
83 APG p. 3.
84 OVDD para. 8.
85 Broken Chalk paras. 2–3; JS5 p. 9; Broken Chalk para. 13; JS6 p. 6.
86 ERRC p. 4.
87 Broken Chalk para. 25.

- 88 JS5 p. 11. See also SOS CV pp. 3–5.
89 Broken Chalk para. 14.
90 ERRC p. 5; Broken Chalk para. 14–15; ODVV para. 8.
91 ERRC p. 5. See also JS1 para. 48; Broken Chalk para. 27.
92 Broken Chalk para. 22.
93 Broken Chalk paras. 32–33.
94 APG p. 3. See also JS3 paras. 4 and 22–24.
95 JS3 paras. 22 and 41.
96 JS3 paras. 24–25.
97 JS3 paras. 22–23 and 42.
98 APG p. 3. See also JS3 paras. 4 and 22–24.
99 JS3 para. 61.
100 JS3 paras. 31–32 and 46.
101 JS3 paras. 55–56 and 63.
102 JS3 paras. 7; 28–29 and 43–45.
103 JS3 paras. 28 and 35.
104 JS3 para. 51.
105 APG p. 4. See also JS3 para. 35.
106 JS3 para. 8.
107 JS3 para. 30.
108 JS3 paras. 20–21. See also JS5 p. 8.
109 JS3 para. 48.
110 ADF paras. 23 and 25.
111 APG p. 1. See also JS5 p. 6.
112 JS5 p. 5.
113 APG p. 3.
114 JS5 pp. 3 and 5.
115 JS5 p. 5.
116 APG p. 2. See also JS5 p. 6.
117 APG p. 3.
118 Broken Chalk para. 26.
119 JS5 p. 11.
120 JS5 pp. 3–8.
121 JS5 p. 11.
122 JS5. p. 3.
123 JS5 p. 11.
124 JS5 p. 9.
125 APG p. 5. See also SOS CV p. 3.
126 APG p. 5.
127 APG p. 5.
128 APG p. 2.
129 APG p. 3.
130 ERRC pp. 2–4.
131 ERRC p. 3.
132 ERRC p. 3.
133 ERRC p. 4. See also SOS CV p. 4.
134 JS2 p. 6.
135 JS2 p. 16.
136 JS2 p. 16.
137 JS2 p. 9.
138 JS2 pp. 10–11. See also JS5 p. 10.
139 JS5 p. 11.
140 JS2 pp. 13–14.
141 JS2 pp. 9–10.
142 JS2 p. 10.
143 JS2 p. 16.
144 JS2 p. 17.
145 JS5 p. 10.
146 JS5 p. 10.
147 ODVV para. 17.
148 ODVV para. 19.
149 JS1 paras. 22 and 42.
150 JS1 paras. 15 and 17. See also OSCE-ODIHR para. 17.

¹⁵¹ ERRC p. 8; JS1 paras. 14; 21–22; 29 and 30.

¹⁵² OSCE-ODIHR para. 19. See also ERRC p. 9 and JS1 para. 48.

¹⁵³ ERRC pp. 9–10. See also JS1 para. 48.

¹⁵⁴ JS1 para. 48.
